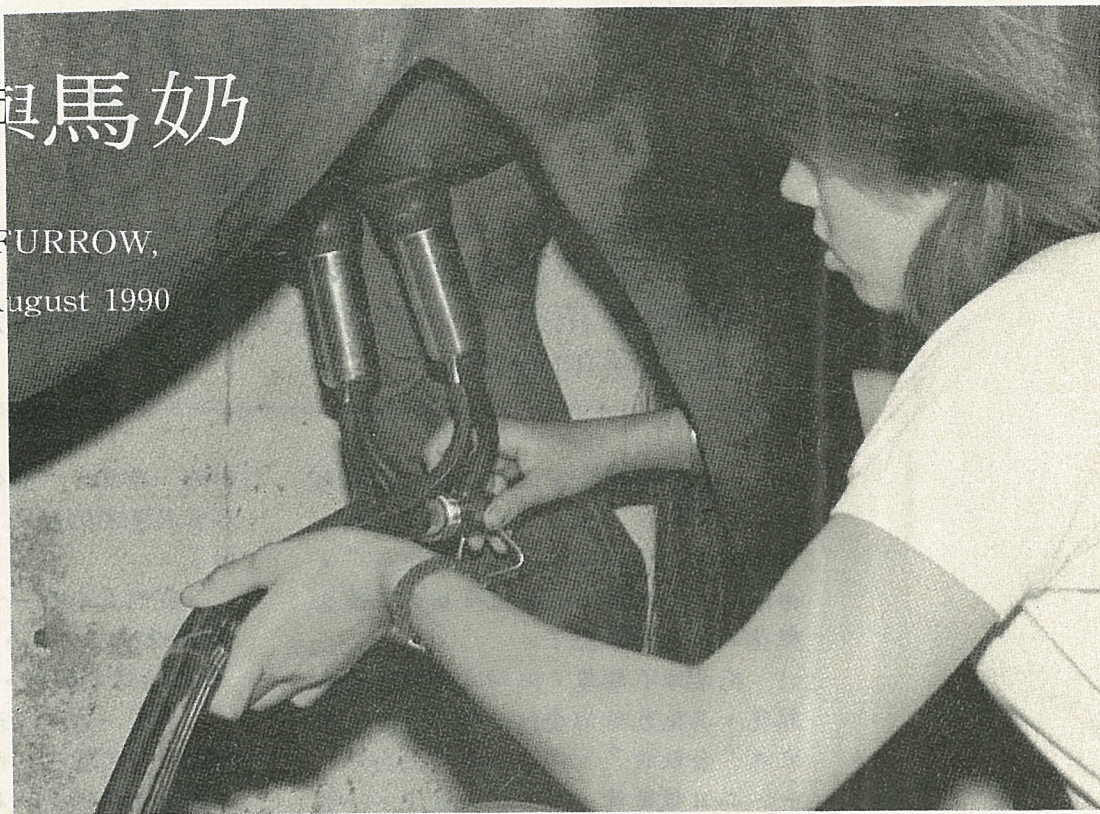


# 乳馬與馬奶

譯者：黃 嘉

資料來源：THE FURROW,

July-August 1990



西德的 Ulf Helmich 先生養了25頭擠奶用的乳馬，他說，擠馬奶與擠牛奶之不同，有如駕駛高速跑車與駕駛乳罐車之差別，擠馬乳真不簡單，尤其是像他養的那些純種賽馬。

除了乳用母馬之外，Helmich 先生亦養育調教一些以善於表演著稱的 Oldenburger 馬，這些 Oldenburger 馬含有30%的純系賽馬。他選出10%的最佳 Oldenburger 馬加以訓練，到3歲大時出售。

雖然他在選育馬匹上頗有成就，但是牧場的日常開支却來自馬奶。最近的行情是每公升馬奶售價13美元（約含台幣355元）。有一種含有馬奶的美容肥皂每公斤零售價格高到45美元（台幣1288元）

馬奶有什麼特別呢？挪威奧斯陸獸醫大學 Sverre Tollersrud 教授說，馬奶有多項優點，其中最主要的一項是含有激素（荷爾蒙），尤其是女性激素對保養皮膚極有裨益。馬奶亦是最早的健康食品；傳說成吉思汗的戰士飲馬奶以保持健壯。蘇聯現在有些以喝馬奶作為復健主要手段的療養院。但是有關馬奶營養的科學研究却不多，世界上許多地區甚至不知道飲用馬奶這回事。

在西德只有10家馬奶場。Helmich 先生銷售他的高價馬奶毫無問題。有些馬奶凍成冰磚以便運銷全國。馬奶能冷凍保存1年，在飲用前才解凍。大部份的 Helmich 牧場的馬奶是搖成乳酪後銷給化妝品製造者用在美容皂、面霜及油膏。

要有馬奶賣總得先擠出馬奶，而擠馬奶有時亦不簡單。母馬大抵很有個性，每次出奶多少，能出多久都自有主張。母馬有兩只乳頭，在馬母的感覺上，被擠乳就有如雙胞胎小馬在吸奶，因此每次只擠得出半公升奶，而1天得擠5次，每次出乳只有幾分鐘。在擠奶時如有噪音或其他干擾，馬奶就會立即停止。所以在乳馬場中得有一個工人整天只做擠奶這件事。

小馬在出生後6週內吮吸母奶，然後才可擠乳出售，母馬每次泌乳期可長到9個月。

Helmich 先生飼養乳用馬使用一般養馬用的青草、乾草及燕麥粒。他的牧草地只用有機肥料，不用化學肥料，連買來的乾草及燕麥亦都撿只使用有機肥的農場去選購。

養乳用馬並非人人可為，亦正如有人喜歡開跑車而不喜歡開卡車，Helmich 亦捨乳牛而選擇了乳用馬這行業。

譯者後注：記得小時候在上海市，每天早上都有人賣馬奶。馬奶是現擠現賣的，乳用馬頭戴纓絡銅鈴，身披紅毯，牧夫當着訂戶擠乳入竹筒內。馬奶既然有助於美容，在盛產美女的台灣亦必有市場。馬不感染口蹄疫，亦無結核病，是多用途的健康家畜。